

# TELEGRAFUL ROMANU.

Telegrafulu este de done ori pre septemana: Dumineca si Joi'a. — Prenumeratiunea se face in Sabiu la expeditura foiei pre afara la c. r. poste cu bani ga'n prin scrisori francate, adresate ca'tra expeditura. Pretulu prenumeratiunei pentru Sabiu este pre anu 7 fl. v. a. ear pre o jumetate de anu 3 fl. 50. Pen-

N<sup>ru</sup> 90. ANULU XIX.

Sabiu, in 11/23 Novembre 1871.

tru celelalte parti ale Transilvanie si pentru provinciile din Monarchia pre unu anu 8 fl. iera pre o jumetate de anu 4 fl. v. a. Pentru princ. si tieri streine pre anu 12 1/2 anu 6 fl. Inscratiunile se platescu pentru unu ora cu 7 cr. sirulu, pentru a dou'a ore cu 5 1/2 cr. si pentru a tref'a repetire cu 3 1/2 cr. v. a.

**A r a d u , 9 Novembre.** Preasanti'a Sea-Par. Episcopu Procopiu, in urmarea celoru decise in sinodulu archierescu din 24 Augustu a. c., a hiotesitu in 8 Novembre de Archimandritu episcopescu pre D. Mironu Romanu Vicariu episcopescu.

## Serbarea onomastica a Maj. Sele Imperatesei si Reginei Elisabet'a.

Dumineca in 7 Nov. c. n. s'a serbatu cu solemnitate in biserica no'stra din cetate impreuna cu servitiulu ddiescu obicinuitu si onomastic'a Majestatiiei Sele Imperatesei si Reginei Elisabet'a, cefindu-se rugacioni pentru indelung'a si fericit'a sanatate a Acelei preinalte D'omne. La solemnitate ac'est'a a luat parte Escelenti'a Sea Presantitulu Archiepiscopu si Metropolitu Andreiu Baronu de S i a g u n ' a , Consistoriulu archidiecesan, corpulu profesoriloru institutulu ped.-teologicu, elevii institutulu si unu numeru frumosu de poporu din lote clasele societatiiei no'stre.

## Diurnalulu nostru.

este de unu tempu inc'oce ierasi tient'a sagetiloru inveninate, aruncate de unii alii prin diuariile no'stre romane. Asi'a corepondintele „Federatiunei“, dela Alb'a-Iuli'a, in nrulu 106 alu acestei'a dice, ca „Telegrafulu romanu“ este unu divariu ungurescu scrisu romanesce.

Amu intreb'a pre intieptulu autoru alu diplomatic'osei si politic'osei corespondintie, ca in care numeru a scrisu diariulu ac'est'a si a aperatu interesele unguresci si in specialu ale guvernulu ungurescu, si pentru ca asertiunea sea sa nu semene unei malitie babesci, sa cite die articulu si sa argumente cu fapte insinu'arile sele. Pan'a candu nu va face ac'est'a, noi ne vomu indoi de capacitatele corespondintelu de a apretiu' cele ce se scriu prin diuarie preste totu si consideramu pasagiulu seu celu din nrulu citatu alu „Federatiunei“ de o ultima si desperata incercare de a depopularis'a noi'a no'stra.

## Diet'a Ungariei.

In siedinti'a din 7 Novembre se autentica mai intaiu protocolulu siedintiei precedente. Presiedintele anuncia mai multe petitiuni de jurisdictioni, care deodata cu cele prezentate de cati-va deputati se transpunu comisiunei petitionarie.

Bl. O r b a n interpel'aza pre ministrulu de intere in afacerea unoru ilegalitati, care s'aru fi in templatu la organisatiunea scaunulu Udvarhely in Traoni'a. Ministrulu raspunde ca nu-i este nimic'a cunoscutu. Dupa aceste raspunde contele A n d r a s s y la interpelatiunea lui Helfy si K. Tisza. Referintele comitetulu centralu Ig. Hajdu presinta raportulu despre proiectulu de lege privitoru la comunele contractualiste. Se va tipari si pune la ordinea dilei. Se trece la ordinea dilei la care sta proiectulu de lege despre esecutorii judiciali; referintele comitetulu centralu L. Szogyenyi recomanda casei editiunea acelu comitetu ca basa pentru desbaterea speciale; cas'a primesce proiectulu fara observare de basa pentru desbaterea speciale si trece indata la ac'est'a. Deosebiti §§ se fan la desbatere si se primescu fara modificari mareabile, cu ce siedinti'a se incheia.

In siedinti'a din 8 Nov. se autentica protocolulu siedintiei precedente. Mai multi deputati asertu petitiuni privato care se tramitu comisiunei respective. Se facu mai multe interpelatiuni pentru publiculu nostru de putienu interesu. La ordinea dilei sta proiectulu de lege pentru venare; asupr'a acestei cestiuni se incinge o desbatere lunga si viua; in fine se primi insa proiectulu de basa pentru desbaterea speciale, care indata se si incep'u si dur'a pana la § 2 pana la finea siedintiei.

In 9 Nov. se autentica de asemenea protocolulu siedintiei precedente. Dupa aceea ia cuventulu A. Mocioni si vorbesce cele publicate in nrulu trecutulu. Ministrulu Toth asertu unu proiectu de lege despre modificarea legi de alegere; dupa aceste se continua desbaterea speciale a legi de venare; §§—27 se primescu fara modificari insemnate; desbaterea se va continua in siedinti'a proxima.

In 10 Novembre se tienu o siedintia forte scurta in care se resolvira cate-va afaceri secundarie si se fini desbaterea speciale despre legea de venare a carei §§ se acceptara fara modificari mai insemnate.

In siedinti'a din 11 Noemvre, dupa finirea formaliloru obicinuite indrepta Fr. Chorin o interpelatiune ca'tra ministrulu de justitia cu privintia la scirea respandita ca comisiunea esmisa pentru unele modificatiuni ale proceduri civile devenite necesarie in urm'a organisatiunei judecatoriloru aru fi cerutu imputernicirea de a strafirma radicalu aceea procedura. Ministrulu raspunde la ac'est'a interpelatiune si dice ca problem'a comisiunei e elaborarea unui proiectu pentru delaturarea defectelor celoru mai pregnante ale proceduri civile, comisiunea e mai departe insarcinata a precumpani cestiunea ca sa se sustiena curtea de cassatiune in form'a ei de astadi seu aru fi mai bine a se contopi ierasi cu curtea suprema judiciala etc.

Se face alegere pentru unu vice-presiedinte si se alege I. B a n o cu 150 voturi contra 80 pre care le capeta br. L. S i m o n y i . I B a n o ia cuventulu si multiamesce casei pentru alegere. Se face alegere si pentru cati-va membri a unoru comisiuni si dupa aceea urm'aza desbaterea despre legea colonistiloru.

In 12 Noemvre tienura ambele case siedintie scurte in care ministrulu S z l a v y dupa finirea formaliloru obicinuite impartesiesce ca M. Sea a chiamatu pre contele A n d r a s s y la Vien'a si ca e probabile ca se voru face schimbari in sinulu regimulu; in atari impregiurari roga casele a-si sist'a siedintiele publice pana s'au indeplinitu acele schimbari.

Din doue circularie consistoriali estragemu aici urmatorele:

Fiindca unii dintre PP. Protopopi si Administratori protopopesci, dupa cum se arata Consistoriulu archidiecesanu de ca'tra Directiunea finantiaru r. u. din Clusiu cu harthi'a dte 13. Octobre a. c. Nr. 23.426,— n'au satisfacutu inca nici pana acum ordinatiunei consistoriali dte 16 Iuliu a. c. Nr. 575. in privint'a compunerii unei consemnari despre tote scriptele si deliberatele divortiali, cari dela intrarea in viatia a legi dietali XXIII. (14 Aug. 1868) seu nu s'au timbratu de feliu seu numai defectuos, si a impartasirii unei atari consemnari cu directiunea finantiaru respectiva spre timbrare,— asi'a Consistoriulu archidiecesanu se afla indemnatu a indator'a de nou pe PP. Protopopi si Administratori protopopesci, ca fara amanare se caute a satisface susnumitei ordinatiuni consistoriali cu aceea, ca pe viitoru aceste consemnari despre actele divortiali nelimbrate precum si despre deliberatele devenite in putere de lege, suntu de a se impartasi de a dreptulu acelu oficiu r. u. de contributiune, in a carui teritoriu locuiescu partile litigante.

Fiindca la cele mai multe procese divortiali s'a observatu, ca actele procesuali ale partideloru se luca de nisce oameni, cari n'au nici cea mai mica cunoscintia de canonele biserice no'stre si nu sciu formul'a si motiv'a petiutiloru, ba prea adeseori se intempla, ca yrendu a si acoperi nesciintia loru, sub numele partidei se dimitu in cele mai frivole polemii, din care causa scriptele acestoru procese divortiali devinu seu de totu nechiare seu prea voluminose, asi'a incatu in totu castlu

pertractarea si deciderea loru atatu la scaunele p'pesci, catu si la Consistoriu se ingreuneza intr'o mesura de totu mare; si fiindca de alta parte fetieloru litigante se causeaza chietueli mari din partea aceloru defenscri, cari numai pre ascunsu luca, si numele loru nu le scriu pre conceptele loru; asi'a Consistoriulu archidiecesanu voidnu a delatur'a aceste abusuri, si a nu lasa, ca poporulu nostru credintiosu se devina prada acestoru chietueli mari, s'a aflu indemnatu a otari: ca pe viitoru scriptele proceselor divortiali, tocmai ca si la procesele civili, se fia subscribe afara de partida si de avocatulu seu Defensorele, si scaunele p'pesci, ca judecatorii de I. instantia in cause matrimoniali, dela publicarea acestei ordinatiuni sa nu mai prim'esca spre pertractare scripte fora subcrierea avocatulu, seu defensorulu.

De aci nici de cum nu urm'edia, ca si candu Consistoriulu archidiecesanu aru voi sa restringa pe cei litiganti in alegerea Avocatiloru seu Defensoriloru loru, ci urm'aza invederatu, ca Consistoriulu archidiecesanu voiesce a asieza ordinea buna prin hot'arirea ac'est'a, lasandu fetieloru litigante voia libera de asi lua dupa placu pe avocatulu seu defensorele loru, dar' pretinde, ca fiecare avocatulu seu defensore sa subscie numele seu in harthi'a, ce o face in partea clientulu seu.

In fine defensorele in inticlesulu §'fului 442 din Compendiulu dreptulu Canonice pote fi nu numai unu avocatulu censuratu, ci si unu preotu si diaconu, si mireanu, care cunosce canonele bisericesci, si este cunoscutu de omu literatu, si spre acestu scopu are incuviintiarea Archiereulu seu.

Ca'tu pentru epesele procesuali, acestea suntu de a se insemna din positia in positia, si ase asertu la scaunulu protopopescu, ca la aducerea deliberatulu sa se licuideze si ot'arasca si in privint'a loru, si apoi de odata cu actele se voru asertu Consistoriulu spre revisiune si finala decidere.

Sabiu, 7/19 Novembre 1871.

Domnule redactoru! Resarvandu-mi dreptulu de a raspunde — candu mi voru iert'a impregiur'arile — la tote, cate s'au versatu asop'r'a mea in numerii 87 si 88 ai „Telegr. Rom.“ — cu privire la cele ce se cuprindu in nr. de astadi 89 si anumitu la corespondintia din Alb'a-Iuli'a 10 Nov. n. 1871, rogu pre onorat'a redactiune sa bine-voiesca a da locu in „Telegr. Rom.“ urmatorei

## Dechiaratiuni:

1. Eu despre autorulu si isvorulu corespondintiei din Alb'a-Iuli'a primita in nr. 106 alu „Federatiunei“ n'amu nici cea mai departe cunoscintia;

2. Deca sub protopopulu, ce se pretinde a fi autorulu acelei corespondintie, a si fi cumva intielesu eu — precum cu parere de reu amu vedintu, ca sum suspionatu si despre altele — si prin urmare, deca eruptiunile corespondintelu Y. aru fi indreptate asop'r'a persoanei mele; eu cea dintaiu o dechiaru de scornitura maliti'osa si tendenti'osa, iera pre cele din urma de calumniu nerusinate si totulu, de o intriga diavol'esca si unu capu de opera iesuitica.

3. Prin organulu „Telegrafulu Romanu“ provocu pre ac'est'a si rogu pre redactorulu „Federatiunei“, ca in nr. celu mai de aproape alu „Federatiunei“ sa reverse lumina asop'r'a cuvintelor „Telegrafulu“ de astadi: „ca insusi redactorele „Federatiunei“ s'au esprimitu inaintea mai multor'a, camca de-si i pare reu pentru publicarea acelei corespondintie, dar' ac'est'a a venit din partea unui barbatu — protopopu neunitu din Sabiu — care sta in fruntea trebiloru bisericesci, aproape de Metropolitulu

atacat, prin urmare acela are sa raspunda pentru invecivela cuprinse in acea corespondintia" si standu acest'a — sa se dechiare ca cine este acela protopopu ?

Ioan H a n n i ' a ,  
protop. prof. si directoru.

**Comitetulu „a d h o c“** si publica procesele verbale in „Albina“ pre largu. Lucru curiosu inse ca cu tota estensiunea publicării cuprinsurile parerilor, ce au incursu, nu se amintesc. Ne spune dreptu despagubire si mai pre largu parerile membrilor sei, de cari nu avea nimenea lipsa si despre cari se putea presupone fiera de a intruni pre respectivii domni in comitetu. Din tote câte cetimu in procesulu verbale, nimic'a nu apare asiá interesantu, cá c o n t i n u i t a t e a d r e p t u l u i n a t i u n a l e , adusu in legatura cu confertint'a dela Mercurea. Acest'a merita a fi tratata deosebitu.

„Albina“ cu multu necasu, dara totu au ajunsu si ea la o infratire. Ne spune ca „Jokai“, „bine-meritatulu“ redactore alu diariului magiaru „Hon“ i dede ansa la acest'a sublima tema.

Celu putienu acum nu va mai invidia pre altii carii s'au infratitu mai nainte, de si acest'a inca e la ómeni de calibru albinescu o scandela forte mare. Acei altii au facutu o infratire cu concetateni de si loru pentru afaceri comonali. „Albina“ inse a intielesu dela „Hon“, ca acest'a s'a indignatu de nisece escese ce le-au facutu nisece magiari beti in Nitr'a cu ocaziunea unei adunári nationale slovace si indignatiunea acest'a a datu ansa la celu „dintaiu pasu de infratire.“ Sa fimu disu noi asiá ce-va l n'avea tier'a ungurésca atáti bani cu cátu sa ne buciume „Albina“ ca suntemu venduti unguriloru. Dara ce sa-i faci ? Morala „Albinei“ este de a avé dens'a totu-dé-un'a dreptu si de a luá totu-dé-un'a la tote actele n a t i u n a l i i n i t i a t i v ' a . Altu-feliu ele nu suntu bune. Noi credemu ca si cu principiile moralei densei vomu mai stá câte-odata de vorba. Tóta hól'a sa-si afle léculu.

S a b i t u , 4 N o v e m b r e s t . v . 1871

(Urmare.)

Punctulu 2, pre care lu combate, e celu cu „belescu“. Cu privintia la acest'a amu a comunicá ca despre „preoli si invinuiri drepte si nedrepte“ nu s'a amintitu nimicu in sinodu ci numai despre protopopi si adeca dni'a sea a disu ca sa se fipseze o léfa la protopopu, cá acest'a sa si o niba anumita si sa nu mai póta scóte si rumpe dela poporu cátu i place lui. Fipsarea lefei e o necesitate, cáci dupa cum cu totii scimu, an disu dnulu E. M., protopopii „belescu“ poporulu si suntu si si liti a o face. Pasagiulu frumosu, unde vorbesce despre acest'a, d. E. M. in sinodu nu la vorbitu, ci l'a compusu si scrisu d u p a a c e e a a c a s a , cu scopu de a nu o rumpe cu protopopii, pre cari in sinodulu din Mercurea, fia si numai prin espressiunea triviale „belescu“, i-a atacatu, chiaru si cându aru fi vorbitu dupa cum a scrisu, indata ce in generalu afirma ca suntu „invinuiri drepte“; cáci déca cine-va scóte ceva cu nedreptulu dela altulu, insiela; protopopii dupa dis'a dlui o facu, dupa cum arata invinuirile drepte, ergo protopopii suntu insielatori séu belitori. Asiá dara sa concedemu ca dlui a vorbitu dupa cum a scrisu, si tota-si cine-va póte sa nu fia „omu reu la sufletu, desbracatu de totu sentiulu bunu“ cându publica ca, dni'a sea a vatematu statulu preotiescu resp. protopopescu, ci din contra, cându cine-va n'aru fi simlitu vatemarea, s'aru putea afirma despre elu ca simtiulu lui celu bunu e tocitu etc. Prin urmare e doveditu ca pasagiulu resp. alu dnei sele e o frasa gola, o sofisma, prin care voiesce asi spelá faci'a si a ascunde adeverulu. Sum deci indreptatitu a intrebá: cine e omu reu la sufletu, spiritu perversu, dupa cum a intitulatu dni'a sea pre subsemnatulu, acela care semte o vatemare adeverala, intentiunata si o publica séu acela care vatemala si apoi vediendu ca nu i lésa bine la cale 'si néga fapt'a si invinovatiessce prealtulu ? —

Cu o cuteantia si obrasnicia condamnava se incerca dlui E. M. mai departe a ascunde adeverulu in punctulu principalu si adeca in punctulu unde sinodulu alegatoriu a trecut prestu „concursu“ nu a respectatu legea si comitetulu seu si fara de a luá séma de aceste le-a desconsideratu cu o negrigintia neexcusava si ceea ce este mai multu nici n'a adusu bateru unu conclusu in privintia

acést'a; va sa dica nu numai a calcatu legea ci si o formalitate parlamentaria. — (Acestu punctu lu numesce dni'a sea „bub'a pseudo-membrului; in adeveru: este greu a se cunésce pre sine cáci altucum, póte ca dni'a sea de atunci s'aru fi convinsu ca, iasusi a fostu bub'a cea rea a sinodului, membrulu cangrenatu, care trebuia, dupa scriptura, taiatu si aruncatu cá sa nu molipsésca totu trupulu.)

Cu privintia la aceste este superflu a me estinde mai pre largu din cauza ca si aci dlu E. M. dechiara ceea ce s'a spusu in „de sub v.“ ca adeca dni'a sea a indemnatu pre sinodu — „din punctulu de vedere alu economisárei de tempu“ a calcá concursulu si comitetulu, ceea ce se póte vedea din coresp. d. sele. Nu scimu déca dni'a sea a vorbitu in sinodu si scrisu in corespondintia cele referitóre la punctulu acest'a din nepriceperea statutulu org., a canóneloru bisericesci, si preste totu, din necunoscentia ori cu scopu (absichtlich). In casulu dintaiu sa nu se afle vatematu déca i dâmu sfatulu a scrutiná ce-va mai bine ale nostre asiédiamente si apoi se va convinge despre neadeverulu celoru afirmate, se va convinge ca nu e numai § 53 din „Statutulu organico“ datatoriu de mesura, care lucru se póte deduce, mai la mâna, chiaru si din autonomi'a parochieloru si a protopresbiterateloru; in casulu alu doilea lu compatiimim u de atáta reintia si i dâmu ierasi svatulu a strigá: „pater peceavi“ fatia de patria-i mai ingusta, care de atátea ori si dnei sele cá si altor'a i-a doveditu favoruri, Pa cuprinsu in bratiel-e-i deschise si l'a adopostitu; cáci numai asiá i va fi posibilu a repará incátu-va inerederea care o a avutu la poporulu Mercureanu si preste totu, si de care a abusat orbescu, care abusage ne-a indignatu, ne-a ingretiosiatu pre toti, mai multu decâtu, póte, crede dni'a sea. —

Multu ne place cum incungira dlu E. M. cuvintele cele „fara de simburé“: „teoriele nu platescu nimica si testimoniile suntu litera morta.“ Despre aceste nu vorbesce in tota coresp. nimica, se póte ca se va fi rusinatu de goliciunea, ce si-a datu atunci; ci amintesce numai despre o cualificatiune dupla: practica si teoretica. Acest'a nu trebuia sa o spune lunei, cáci este unu lucru prea cunoscutu, ci trebuia sa afirme ca pracs'a basata pre teorii largi, bune si perfecte este de preferitu teorieloru singure. Teoriele suntu bas'a sine qua non a pracsii in ori-care specialitate, pentru individii cari dorescu sa coversiésca incátu-va aceea specialitate. Praes'a nebasata pre atari teorii este unilaterale, neindestulitóre si nu cualifica nici nu deschide cui-va drumulu la o cariera mai inalta; nu ne potemu arata lunei culte cu ea, ci trebuie sa o ascundemu fatia de pracs'a asediata pre teorii. Cumca unu om, care n'a finitu studiele teoretice etc. n'are teorii complete este unu adeveru necontestaveru, afara déca cine-va este unu geniu. Studiele teoretice universale se potu castigá numai la gimnasiu respective alte scóle de specialitate si, completarea loru in vre-o specialitate la facultati. Clientii dlui E. M. n'au finitu nici pre aprópe cursulu studieloru, prin urmare nici nu au acele pregatiri teoretice cari i indreptatiessce la aspirarea de a face o cariera, afara déca cum-va nu suntu geniuri — care lucru lu lasámu publiculu spre judecare.

Individulu indiestratu cu teorielore castigate la gimnasiu si facultate totu-dé-un'a ajunge si intrece in eruditiune pre unulu cu teorii mai putiene, pre cându vice-vers'a nici cându nu se póte afirmá si din acest'a cauza consideránu chiamarea inalta a unui protopresbiteru, sum de parere ca teorielore complete suntu totu-dé-un'a de preferitu pracsii asiá dicendu mehanice, cáci acest'a nu o va aduce nici cându la vre-o perfectiune, pre cându teorieloru le este drumulu preparatu de a-si luá unu aventu mai maretu. Asiá dara nici in privint'a acest'a n'a avutu dlu E. M. dreptu cându s'a folositu de aceea norma in sinodu contr'a candidatiloru cu teorii, chiaru cându le-aru fi comentatu dupa cum scrie, ceea ce nu sta; totulu ce a avutu de scopu cu acele cuvinte a fostu: seducerea sinodului si aplicarea loi spre clientii dnei sele, carii altu cum aru fi remasu in balta. Déca dlu M. n'a voit u sa vatemu pre nimenea dupa cum dice prin acele afirmári necópte, ci a vorbitu obiectivu, apoi cum de dupa pronounciarea loru a timentu de necesariu a se adresá cátra subsemnatulu cu e s c u s á r i ca n'a fostu timentu contr'a nimenui si prin urmare nici contr'a subsemnatulu si déca a fostu timentu apoi lu timentu tocmai din acest'a cauza de unu omu fatiarnicu si fara caracteru,

cáci: nu sta fatia cu cuvintele sele, séu dupa dis'a romanésca un'a dice si alt'a face.

(Va urmá.)

Nr. 844.

Epit. 297.

### Cerculariulu senatului epitropescu alu consistoriului románu greco-orientalu din Aradu.

(Prin care se normisédia tacsele consistoriale pentru fondulu diecesanu, si cele pentru scaunele protopresbiterale.)

Sinodulu eparchiei aradane timentu in anulu trecut 1870, prin conclusulu de sub nr. 140, a enunciatu intr'altelore cum ca: Tacsele pâna acum'a in usu la consistorie, avendu a fi precisu fipsate prin senatulu epitropescu, pâna la regularea loru definitiva, remánu in vigóre in asemenea mesura si pentru scaunele protopresbiterale; avendu a se intrebuintia la protopresbiteratu pentru acoperirea speseloru scaunului, dupa modulu si mesur'a ce se va staveri acolo; iera cele intrate la consistorie, se voru administrá pre lánge contori formali episcopiei pre séma fondulu generalu diecesanu.

Pentru efectuirea acestui conclusu sinodalu, senatulu epitropescu alu consistoriului de aici, avendu in vedere tacsatoriulu introdusu din vechime cu „Rescriptulu dechiariatoriu“ si modificárilore intemplate in decurgerea tempului, apoi schimbárilore intrate in sistemulu administratiunei bisericesci, — prin acest'a in modu provisoriu a normisatu tacsele cuprinse in conspectulu aici sub % alaturatu.

1. Dupa acest'a normisare, statiunile de parochu, capelanu si invetiatoriu, suntu impartite in 3 clase, fipsându-se tacs'a obveninda pentru fiesce-care de osebi; carea se cere la intarirea respectiviloru parochi, capelani si invetiatori.

2. Cându cine-va se stramuta dela o statione la alt'a, are de a platí pre lánge tacs'a espusa in punctulu 1, si adausulu fipsatu de sub punctulu 2 alu conspectulu; care adausu, la prim'a stremutare se da simplu; la a dóu'a duplu; la a trei'a triplu; si asiá mai departe.

3. Tacsele normisate se voru incassá in modu supletoriu pentru tote casurile, câte au intrevenitu dela constituirea noului consistoriu, si respective a scauneloru protopresbiterali.

4. Clasificarea generala a statiuniloru preotiesci si invetiatoresci, se va efectui de aci inainte; iera deocamdata statiunile, ce vinu anume sub intrebare, se voru clasificá din casu in casu.

5. In cauzele de controversie (processe matrimoniali) tacsele obveninde le va anticipá partea acusatória; fiindu apoi prin sentint'a forului competent, a se convincá partea adversaria la rebonificarea respective suportarea acestei tacsé, si celoru ce se voru mai pretinde. —

6. Exceptiunea dela solvirea acestoru tacsé, numai cu privire la acei'a se póte face, cari prin atestate autentice, demne de crediementu, voru documentá: „absolut'a paupertate materiala;“ avendu forulu de prim'a instantia, a notificá asemenea impregiurári obveninde in sentint'a meirtoriala.

7. Tacsele pentru estradarea si vidimarea unei copie, respective unui estrasu protocolariu, despre actulu de complanare intre partile litigante, incheiatu la scaunulu protopresbiteralu, competu notariulu scaunulu protopresbiteralu; iera pentru cele estradate din archivulu consistorialu, competu secretariulu consistorialu.

8. Scaunele protopresbiterali, au a portá unu ratiociniu exactu despre perceptiunilore tacseloru, si despre erogatiunilore facute din acele.

9. Statiunile preotiesci, le clasificá concernentulu scaunulu protopresbiteralu, cu ocaziunea esaminareii actulu de alegere, de parvhu séu capelanu; reflectánu firescu la venitorile, respective dotatiunea parochiei séu a capelaniei. —

10. Clasificarea statiuniloru invetiatoresci o va enuncia senatulu scolaru cu ocaziunea esaminareii actulu de alegere a respectivulu invetiatoriu; reflectánu-se asiderea la salarielore si emolumentelore cu care suntu provédute statiunile invetiatoresci.

11. Tacsele obveninde dela parochu si capelanu, suntu de a se solvi de locu dupa intarirea actulu de alegere; iera cele dela invetiatori, la primirea decretulu de intarire: observánu-se acest'a si la casurile de stramutari dela o statione la alt'a.

12. Acei preoti, capelani s'eu invetiatori nou alesi, cari din lips'a midilóceloru materiali, n'aru fi in stare de locu a depune tacs'a receruta, se potu deobligá a solvi in rate lunarie, s'eu pâna la unu terminu acomodat, ce li se va defige. —

13. Totu odata se pune in datorintia domniloru protopresviteri: a eruf tóte casurile amintite in punctulu 3, câte au intrevenu dela constituirea noului Consistoriu, anume dela 1 Iunie 1870 si astufeliu a executá supletórea incasare a tacs'eloru obveninde dela respectivii individi; avendu cele destinate pre sém'a fondului generalu diecesanu, a le administrá aici, pre lánge specific'a consemnare; iéra cele menite pre sém'a scaunului protopresbiteralu, a le intrebuintá acolo. —

14. In fine din partea Consistoriului metropolitaniu se pretinde, cá cu substernerea veri-cáreia cause de apelata, respectiv'a parte insinuatória, sa depuna anticipative si tacs'a de 50 fl. v. a. menita pentru acoperire speseloru ce se facu acolo. —

Concurentii domni protopresviteri suntu poftiti: spre scire si acomodare, a espedá fiesce-cáru comitetu parochialu si preotimei, câte unu exemplariu din acestu cerculariu, adornatu cu conspectulu tacs'eloru de sub intrebare; avendu despre acést'a a reportá la tempulu seu.

Datu din siedint'a senatului episcopescu, alu Consistoriului românú greco-orientalu din Aradu, ténuta in 22 Octobre 1871.

Din incredintia Presántiei Sele Domnului Episcopu:

**Andrei Papp, m. p.**

Protosincelu, cá presiedinte substitutu.

Estradatu prin referintele:

**Petru Petroviciu, m. p.**

Asesoru consistorialu.

## Delegatiunea societáti academicé rom.

### Premiulu Alexandru Ioanu I.

Conformu decisiunei luata de societatea academica romána, in siedint'a din 3 Septemvre, pentru cea mai buna traducere a opului lui Cesare; de Belo-Civili cu aneesele Belo-Alexandrino, Africano et. Hispaniensi, se publica concursulu cu program'a si conditionile urmatóre:

1. Traducerea va fi intr'o limba románésca curata si eleganta, cautádu a se reproduce si in traducere cuslitatele originalului.

Se lasa insa in vederea traducatorului a dá note critice asupr'a diferiteloru lectiuni ale locurilor obscure din textu, cum si asupr'a termeneloru tehnice si numeniloru proprii.

2. Terminulu concursului, cându manuscriptele au sa vina in cancelari'a societáti academicé, este 15 Iuliu 1873, st. v.

Cele venite mai târdiu nu se voru luá in consideratiune.

3. Manuscriptele se cere sa fia scrise curatu, legibili si de mân'a straina, bine legate in fascicule si paginate.

3. In fruntea manuscriptului va fi scrisa o devisa seá moto in veri-ce limba si totu de mân'a straina.

5. Pre lánge manuscriptu se va alaturá si o scrisóre inchisa in plicu, sigilata cu sigilu fára initialele autorului, adresata cátra societatea academica si purtádu pre adres'a din afara devis'a manuscriptului scrisa iérasu de mân'a straina, iéra in intru numele traducatorului.

6. Manuscriptele se voru censurá si judecá prin sectiunea filologica, care va propune societáti academicé, in siedint'a plenaria, premiarea aceluia dintre operatele venite care va meritá premiulu destinatu pentru ásta lucrare.

7. Manuscriptele nepremiate se voru pastrá in archivele societáti pâna ce se voru reclamá de autorii lor, ale cároru numeni remánu necunoscute, fiindu ca plicurile ce le voru coprinde nu se voru deschide.

8. Premiulu desiptu pentru acést'a lucrare, din procentele fondului Alexandru Ioanu I, este de lei noi 1,200.

Presiedinte, A. Treb. Laurianu

Secretariu-generalu, I. C. Massimu.

Premiulu Alexandru Odobescu.

Conformu cu decisiunea societáti academicé-románee, luata in siedint'a din 13 Septemvre 1871,

se publica concursu pentru cea mai buna lucrare istorica asupr'a popóreloru cari au locuitu tierile románe de-a steng'a Dunarei mai 'nainte de concuist'a acestoru tieri de cátra imperatoarele Trajanu.

A. Aceste cercetári voru fi indreptate:

1. Asupr'a geografiei antice a Daciei din tempii anteriori asiediaminteloru románe dintr'ens'a.

2. Asupr'a origini denumiriloru si distinctiuniloru etnografice ale popóreloru cari au locuitu aceste tieri.

3. Asupr'a religiei, institutiuniloru, legiloru usuriloru si gradului de civilizatiune ale acestoru popóre, avendu-se in vedere si monumentefé de ori ce natura cari s'au potutu pastrá de la densele.

4. Asupr'a vestigiiloru remase din limbile lor.

5. Concurentii voru trebui sa estraga notiuni pre cátu se póte mai complete din autorii antici (Elenii si Latini) cari au atinsu aceste subiecte, si totu-oda sa supuna la o critica comparativa plina de atentiune tóte opiniunile principali emise de invetiati istorici si arhiologii moderni asupr'a materiiloru din programa. Printruunu asemenea studiu, concurentii voru trebui sa-si formeze o opiniune critica, pre care o voru intemeiá pre argumente scientificé.

6. Scrierea va avea o distributiune sistematica; ea va fi redusa in limb'a romána cu unu stilu corect si limpede. Textulu disertatiunei va avea o intindere aprosimativa cá de 200 pagine in 8° de tipariu cu litere garmondu.

Quantitatea si estensiunea noteloru aneocate la textu suntu lasate la dispositiunea autoriloru.

### B. Conditiuni.

1. Manuscriptele voru fi tramise la delegatiunea societáti academicé curatu prescise de mân'a straina, fára de a portá numele autorului, ci numai o devisa scrisa alátu pre manuscriptu cátu si pre unu alaturatu plicu sigilatu, care va contine numele si adres'a autorului.

Terminulu desiptu pentru admisiunea manuscripteloru este pâna la 15 Iuliu anulu 1873.

2. Disertatiunile voru fi judecate de societatea academica, care va decerne premiulu aceluia care va fi recunoscuta ca satisfacé tóte conditionile programei.

3. Premiulu care se va potea decerne in anulu 1873 va fi in suma de o mie lei noi, plusu interesele ce capitalulu acest'a va fi produsu pâna la epoc'a decernerei premiului.

4. Nepresentádu-se nici unu manuscriptu pâna la terminulu mai susu desiptu, se va prelungi concursulu inca pre unu anu, adeca pâna 1874, adaogádu-se la premiulu si interesele sumei pre alu treilea anu.

Presiedinte, A. Treb. Laurianu.

Secretariu, I. C. Massimu.

### Romania.

Despre congresulu preseii románe in Bucuresci scrie „Telegrafulu“ urmatórele:

Fideli angagiamentului publicámu numai lucrurile cele definitive ale areopagului diaristicii románe.

Pâna Vineri sér'a s'au volatu numai patru articoli din proiectulu majoritáti, cáror'a minoritatea le-a opusu nóue articoli dintr'unu contr'a proiectu.

Proiectulu majoritáti este combinatu astufeliu, in cátu máne s'eu poi-máne tovaresi'a se va desface, dupa modelulu tuturoru coalitiuniloru, cáci nici unu articulu nu este completu si clar, ci totu numai frase cu dóue intiesuri.

Contr'a-proiectulu minoritáti, compusu din diariile „Telegrafulu“, „Poporulu“, „Opiniunea Publica“ si „Column'a lui Traianu“, plusu membrii onorifici dd. dr. V. I. Vladescu, dr. Barbu Constantinescu, N. At. Popoviciu, Tudoru P. Radulescu si B. P. Radulescu, tinde a stabili o adeverata programa a viitoriului mare partitu nationalu.

Primulu articulu din contr'a-proiectulu minoritáti, dupa cum s'a prezentatu in congresu, este:

Art. I. „Nationalitatea mai pre susu de tóte. Desvoltarea nationala prin democratia. Nationalitatea si democratia nu admittu oportunitate.“

Majoritatea a respinsu acestu articulu, voládu pre alu seu carele suna asiá:

Art. I. „Nationalitatea, interesele si libertátile ei, trebuie a fi regul'a nóstra de conduita a tuturoru in tóte ramurile activitáti publice si private.“

„Natiunea este complexulu intregului poporu românú; adeverat'a politica nationala nu póte admite asuprirea unei párti din natiune prin ceealalta.“

„Pres'a va loptá dara pentru realisarea unui guvernamentu românú de susu pâna diosu prin natiune si pentru natiune, intemeiatu pre adeverat'a libertate nationala.“

Serman'a nationalitate romána este subordonata la atátea conditioni vage si controversate, in cátu pâna si d. Bolduru Latiescu va subscrie acestu articulu, strigádu apoi cu emfásu ca Muntenii asuprepreu pre Moldoveni, cáci ce alt'a póte insemná expresiunea: asuprirea unei párti din natiune prin ceealalta?

Interesele si libertátile nefiindu definite si precisate, d. Ioanu Gh'ca va repeté vechi'a sea teoria, ca impamentenirea eyreiloru si desfiintiarea vamiloru trebuie facute in interesulu si pentru libertatea Romaniei!

D. Titu-Liviu Maiorescu dicádu: „Nationalitatea in limitele adeverului, seia ca prin elasticitatea „adeverului“ póte sa ucida nationalitatea; majoritatea congresului preseii románe dice: Nationalitatea in limitele intereseloru si libertátiloru, ceealalta, ce in fondu nu difera!“

Sa pasimu mai departe.

Dupa articolulu 1, minoritatea au propusu urmatorii trei articoli:

Art. 2. Pres'a romána va combate cu tária ori-ce incercare, directa s'eu indirecta, de a colonisá Romania cu elemente straine.

Art. 3. Pres'a romána nu va incetá de a cere dela poterile Statului luarea urmatóreloru mesuri contr'a invasiunei economice-politice a eyreiloru, cari, intre cele-lalte formeza in Romania'avantgard'a germanismului:

a) Poprirea de a locuí sub ori-ce pretestu in comune urbane;

b) interdictiunea in comune urbane:

1. de a colportá;

2. de a tiené taverne si a negociá cu obiecte de consumatiune;

c) oprirea de a esercitá profesiunea de medici si de farmacisti;

d) inlaturarea dela ori-ce intreprinderi publice;

e) denuntiarea si desfiintiarea tuturoru conventiuniloru, in puterea cáror'a, prin fraudu si sub alte nume, eyreii slapanescu in Romania, contra legei, proprietáti teritoriale.

f) Respingerea pre viitoriu dela fruntari'a romána a nóueloru cárduri de eyreime.

Art. 4. Pres'a romána va lovi in tóte modurile acea propagádu franc-masoniea, prin cere in forma nationalismulu se néga si se sacrificia in favórea unui utopicu umanitarismu, iéra in fondu intrég'a doctrina se reduce la funest'a massima: fa-te ca iubesci tóta lumea pentru a avea dreptulu de a nu iubi nimic'a.“

Ei bine, majoritatea a respinsu acesti trei articoli, a respinsu ori-ce alusiune la franc-masoni, a respinsu ori-ce combatere a coloniiloru straine in genere, a respinsu ori-ce mesura categorica contr'a eyreiloru, si s'a marginitu a votá urmatórea platonica formula:

Art. II. „Germanismulu amenintia pre fatia tierile Dunarei. Pres'a va combate cu tária ori-ce incercare directa s'eu indirecta a colonisárei tierii cu nemtii. De asemenea va loptá cu energia contr'a invasiunei sistematice si crescende a jidovimeii, acést'a adeverata ante-garda a germanismului. Pres'a va cere aplicarea cu rigóre a legiloru esistinti si luarea de nóue eficace mesuri in interesulu ordinii publice si alu moralei contr'a esplotárei ce facu jidovii in Romania si la care este espusa populiatiunea nóstra mai alesu in comunele rurale.“

### Varietáti.

\* \* \* C. Andrassy ministru lu afaceriloru esterne a depusu juramentulu imbracatu in unifórma de colonelu de honvedu.

\* \* \* Principele Serbiei Milanu

va luá in casatoria pre o sora de a reginei grecesei, dupa cum se vorbesece acést'a aru fi featu si scopulu caletoriei din urma la Livadia.

\* \* \* Contele de Chamberd, unu pre-tendentu vechiu la tronulu Franciei, asigura pre Papp'a intr'o epistola, ca nu e departe tempulu, cându Franci'a catolica va dae in triumfu pre locutiitoriu lu Chsu in patrimoniulu Sului Petru. Pána un'a alta lu svatuiesce in sa pre Papp'a sa parasésca Rom'a si sa calatorésca la Franci'a pána ce nu se va deschide parlamentulu italianu.

\* \* \* Unu diuaru politicu rusescu se dice ca va aparé dela anulu nou incolo in Prag'a si inca in limb'a rusésca.

\* \* \* Postale. Deschidendu-se in 20 drumulu de feru intre Clusia si M. Vasiarheiu a incetatu plecarea carului postale la 1 óra diu'a spre Clusia si de Luni pleca numai spre Alb'a-Iulia si adeca la 2 óre dupa miezulu noptiei si la 4 óre dupa amédu in fia-care di.

\* \* \* (Intre proiectele de legi), ce se voru presentá camerei reprezentantilor Ungariei din partea ministrului de interne, se afla si unu proiectu de lege privitoriu la regularea fondului regescu, care, precum se aude, se va presentá deodata cu proiectulu de lege despre modificarea legi electorale.

\* \* \* (In tempulu din urma) s'a vorbitu fórtu multu despre moralitatea germanilor. Spre acestu scopu urmátorea statistica nu e fára interesu: Asasinate, omoruri, otraviri. Franci'a, 82. Germani'a 377. — Ucidéri de copii ne-nascuti. Franci'a, 54. Germani'a, 280. — Lovituri si raniri. Franci'a, 45. Germani'a 1,572. — Violári si atentate la pudore: Franci'a, 989. Germani'a, 2669. — Falsuri. Franci'a, 105. Germani'a, 1293. — Incendiuri. Franci'a, 53. Germani'a 809. — Talharia si fertisiaguri calificate: Franci'a 97. Germani'a 658. — Totale: Franci'a 1,425. Germani'a 7658 fapte immorali. In fati'a acestoru ofre, nu mai e necesitate de nici unu comentariu.

\* \* \* (Rus'si'a se ocupa) mereu si fórtu activu cu dezvoltarea sistemului de cai ferate strategice. Preste unu anu tóte fortaretele din regatul Poloniei voru fi unite cu Varsavia; cetatiu'a acestui orasii va formá unulu din unghiurile pátrulateru, cuprinse intre Varsavia, Petruburgu, Moscu'a si Chievu, pátrulateru alu cáruia centru este Brest-Litewski. — Fabric'a de arme dela Tul'a produce pre fia-care anu 220,000 pucosi dupa sistemulu lui Kruk.

\* \* \* (Statistica.) Cu privire la proportiunea dintre numerulu scóloru poporali si a cárcimeloru din imperiulu rusescu, circulara septemán'a trecuta mai prin tóte foile armatóriale date statistice: in cele 38 de tienuturi ale Rusiei celei mari numerulu scóloru poporali e 10,091, a cárcimeloru 140,855; in cele 9 tienuturi polone si in Basarabia, scóle poporali suntu 1,991, cárcime 38,781; iera in cele 3 provincie baltice se afla 1,969 de scóle poporali, si 6,497 de cárcime; — preste totu, scóle poporali in imperiulu rusescu, de preste 60 de milioane de suflete, suntu 14,651, cárcime inse 186,133. — Va sa dica, numerulu cárcimeloru in Rusi'a e aprópe de 13 ori mai mare, de cátu celu alu scóloru poporali; adeca in Rusi'a parintesculu guvernulu mai multu ingrisesce de setea poporului dupa spirituose, de cátu dupa spiretoalia.

Credemu inse, ca nici in imperiulu nostru austro-ungurescu proportiunea nu va fi multu mai favorabila; atát'a celu pucinu scimu din statistica, ca — in vre-o 4,000 de comunitati nu se afla de felu scóle, nu cunóscemu inse nici o comunitate fára 1, 2, si 3 cárcime!

(O convorbire cu Imperatulu Napoleonu.) Unulu din corespondentii diuariului „Times“ a avutu la 22 Oct. o convorbire cu imperatulu Napoleonu la Chislehurst. Reproducemu acésta convorbire asiá pre cum o publica sói'a anglesa, de óre-ce ea pare interesanta in mai multe privintie. Iéta ce scrie corespondentele acelu diuaru: Imperatulu dice: „Se pretinde ca bonapartistii conspira. Eu nu credu acést'a. Nu suntu de cátu partite, cari, sentiendu-se in minoritate, facu recursu la asemenea midilóce periculóse. Nu conspira de cátu acei ómeni, cari voiescu sa impuna opiniunea loru. Déca a statu cine-va 23 de ani, cá mine, in fruntea unei netiuni mari, si n'a fostu preocupatu de cátu de ideea, de a asigurá binele tieriei, elu si conserva sentiulu demnitáti se se, consciintia dreptului seu, si nu vré sa scia de intrigele meschine, cari injosescu pre acei ce uséza de densele. Fára ilusiuni si fára descuragiare acceptu totu dela justiti'a poporului francescu si me supunu destinului meu, fia decretule provedintiei ori care aru fi. Si apoi, cându a cadutu cine-va dintr'o positione asiá de inalta, primulu sentiementu ce incérca nu este acél'a de a se urcá iera-si la acea inaltime, ci a studiá causele caderei, pentru cá sa si póta esplicá conduita sea si respinge columniele, recunoscându in acél'a-si tempu si gresielile se se. Privirile se indreptéza atunci mai multu spre trecutu de cátu spre viitoriu, si omulu lunde mai multu la o reabilitare de cátu la restauratiune. De aci emánu si legitima dorintia, de a recurge la publicitate, spre a respinge atacurile injuste si a corige opiniunile retacite. A luminá opiniunea publica prin scrieri adeverate este detori'a acelor'a ce suntu persecutati de sórie, pre cându ori ce incercare prematura de a restaurá imperiulu n'aru servi de cátu a impedeá reactiunea morala, care a inceputu dejá a se arelá. Amu spusu acést'a la tóte persónele din Franci'a, cari au venitu sa me viziteze. Eu nu voiu, li-amu dísu, nici intrige, nici comploturi. Franci'a are nevoia de pace, pentru cá sa se radice in urm'a desastreloru se se; mare aru fi culp'a aceluia, care aru voi sa o turbure dintr'unu interesu personalu. Guvernulu actualu nu este de cátu provisoriu si nu esclunde pentru viitoriu nici o forma de guvernulu; a tinde la restornarea sea aru fi o actiune rea, cu tóte acestea dreptulu meu remáne intactu, si pána cându nu va fi intrebatu poporulu intr'unu modu regulatu, nu va poté sa me impece nici o decisiune a camerei de a fi suveranulu legitimu alu Franciei. Multi oficiari mi-au scrisu cá sa me intrebe, déca trebuie sa se puna la dispositiunea guvernului actualu si déca i deslegu de juramentulu loru; eu li-amu respunsu, ca cestiunea fiindu pusa odata intr'unu modu claru intre ordine si anarchi'a cea mai desastrósa, sa nu esite a servi tieriei loru, dara ca eu nu i potu deslegá de juramentulu loru pána cându nu va fi alesu natiunea intréga printr'unu votu directu unu guvernulu definitivu. Asiá dara me invelescu, precum vedi, cá si barbatulu lui Oratiu, in dreptulu meu si in resignatiunea mea. Tare in consciintia mea, punu freu impacii-

entiei unor'a si dispretiunescu renegárele si insultele celoru alti. Vedu cu óre-care satisfactiune, ca republic'a este silita a luá represalie in contr'a acelor'a, cari au atacatu in cursu de 23 de ani guvernulu meu, si a recurge la cele mai multe mesuré, pre cari le-amu creditu si eu indispensabile pentru mantinerea ordinei; dara fiindu ca eu nu sum omulu vre-unui partitu, acestu sentiementu face locu in inim'a mea pentru unu altulu mai puternicu: dorerea, de a vedé destinele Franciei lasate in voi'a intemplerii a furiei factiosiloru, a slabitatiunei celoru dela potere si a cereriloru implacabile ale strainului.“

### Concursu.

Pentru statiunea invetiatorésca dela Apoldu de susu se escrie concursu pána la 20 Novembre a. c.

Emolumentele suntu 120 fl. v. a. cuartiru liberu, si lemne de incalditu pentru scóla si invetiatoriu. Apoldu de susu 5 Noemvrie 1871.

Comitetulu parochialu

2-3 din Apoldu-mare.

### Concursu.

Pentru ocuparea parochiei vacante Camardinescu cu Fili'a Boiulu de josu in protopresbiteratulu Iliei, statatóre din 150 familii, se escrie concursu pána la 14 Novembre 1871, in care di va fi si alegerea de parochu.

Emolumentele suntu:

1. Casa parochiale cu dóue incaperi — camera — siura — si grádin'a casei de 1325 orgii cuadrati parte aratóre, parte fanatie.

2. Venitulu stolare indatinatu, si dela tóta familia cáte 3 ferdele cucuruзу cu ciocani.

Doritorii de a ocupá acésta statiune, au sa astérna concursule loru instruite in sensulu „Statutulu organicu“ la scaunulu protopopescu in Ilia pána lu terminulu prefiptu, Ilia 19 Octomvrie 1871.

Cu intielegerea comitetulu parochialu.

Ioane Orbonasiu,

(3-3) protopopu.

### Concursu.

Pentru ocugarea statiunei invetiatorescu la scól'a gr. or. din Siesuri protopopiatulu Zarandului se deschide concursu pána in 15 Dec. a. c. Emolumentele impreunate cu acestu postu suntu: Salariu anualu de 200 fl. v. a., 4 stángini de lemne si cuartiru liberu.

Doritorii de a avé acestu postu au de adresá suplicele loru la subsemnatulu in Bradu.

Bradu, 1 Novembre 1871.

In contielegere cu comitetulu parochialu.

Nicolau I. Mihaltianu,

(3-3) protopopu.

### Burs'a de Vien'a.

Din 9/21 Novembre 1871.

Metalicele 5%	58 30	Act. de creditu	310
Imprumut. nat. 5%	67 80	Argintulu	116 90
Actiile de banca	820	Galbinulu	5 88

## „ALBIN'A“

### Institutulu de creditu si de economii.

Terminulu pentru subscrierea de actiuni la „Institutulu de creditu si de economii „ALBIN'A“ se prelungesce prin acést'a pána in 30 Novembre c. n. a. c. cu acelu adaosu, ca alta prelungire nu va mai urmá la nici o intempleru.

Conditiiunile remánu cele cunoscutu.

Sabiiu, in 14 Octobre 1871.

(3-4)

Comitetulu fundatoriu.